

Arolygiad o Bractis Deintyddol Cyffredinol (Ile rhoddwyd rhybudd)

Practis Deintyddol Porthaethwy

Dyddiad yr arolygiad: 4 Gorffennaf
2017

Dyddiad cyhoeddi: 5 Hydref 2017

Gellir darparu'r cyhoeddiad hwn a gwybodaeth arall gan AGIC mewn fformatau neu ieithoedd eraill ar gais. Bydd oediad byr wrth i ieithoedd a fformatau eraill gael eu cynhyrchu pan ofynnir amdanynt i ddiwallu anghenion unigol. Cysylltwch â ni am gymorth.

Pan gânt eu cyhoeddi, bydd copïau o'r holl adroddiadau ar gael ar ein gwefan neu drwy gysylltu â ni:

Yn ysgrifenedig:

Y Rheolwr Cyfathrebu
Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru
Llywodraeth Cymru
Parc Busnes Rhyd-y-car
Merthyr Tudful
CF48 1UZ

Neu drwy

Ffôn: 0300 062 8163
E-bost: hiw@wales.gsi.gov.uk
Ffacs: 0300 062 8387
Gwefan: www.agic.org.uk

Cynnwys

1.	Yr hyn a wnaethom	5
2.	Crynodeb o'n harolygiad	6
3.	Yr hyn a ganfuom.....	7
	Ansawdd profiad y claf	8
	Cyflenwi gofal diogel ac effeithiol	12
	Ansawdd rheolaeth ac arweinyddiaeth.....	16
4.	Beth nesaf?	18
5.	Sut rydym yn arolygu practisau deintyddol.....	19
	Atodiad A – Crynodeb o'r pryderon a gafodd eu datrys yn ystod yr arolygiad	20
	Atodiad B – Cynllun gwella ar unwaith	21
	Atodiad C – Cynllun gwella.....	22

Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (AGIC) yw'r corff annibynnol sy'n arolygu ac yn rheoleiddio gofal iechyd yng Nghymru

Ein diben

Gwneud yn siŵr bod pobl yng Nghymru yn derbyn gofal da.

Ein gwerthoedd

- Pwyslais ar y claf: rydym yn rhoi cleifion, defnyddwyr gwasanaeth a phrofiad y cyhoedd wrth wraidd yr hyn yr ydym yn ei wneud
- Uniondeb: mae ein ffordd o weithredu yn agored ac yn onest
- Annibynnol: rydym yn gweithredu a gwneud penderfyniadau gwrthrychol yn seiliedig ar yr hyn a welwn
- Cydweithredol: rydym yn datblygu partneriaethau effeithiol yn fewnol ac yn allanol
- Proffesiynol: mae ein dull gweithredu yn effeithiol, effeithlon a chyfrannol.

Ein blaenoriaethau

Ein nod trwy ein gwaith yw:

Darparu sicrwydd:

Cynnig safbwynt annibynnol ar ansawdd y gofal.

Hybu gwelliant:

Annog gwelliant trwy adrodd a rhannu arfer da.

Dylanwadu ar bolisi a safonau:

Defnyddio'r hyn rydym yn ei weld i ddylanwadu ar bolisi, safonau ac arferion.

1. Yr hyn a wnaethom

Cynhaliodd Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (AGIC) arolygiad lle rhoddwyd rhybudd o Bractis Deintyddol Porthaethwy, yn 5 Ffordd y Coleg, Porthaethwy, Ynys Môn, LL59 5EG, ar 4 Gorffennaf 2017.

Roedd ein tîm ar gyfer yr arolygiad yn cynnwys arolygwr AGIC ac adolygydd cymheiriaid deintyddol.

Bu AGIC yn archwilio sut roedd y practis yn cydymffurfio â Rheoliadau Deintyddiaeth Breifat (Cymru) 2008 a Rheoliadau Deintyddiaeth Breifat (Cymru) (Diwygio) 2011, a deddfwriaeth a chanllawiau perthnasol eraill.

Gellir gweld manylion pellach ynglŷn â'n dull o gynnal arolygiadau deintyddol yn Adran 5 ac ar ein gwefan.

2. Crynodeb o'n harolygiad

Ar y cyfan, gwelsom dystiolaeth bod Practis Deintyddol Porthaethwy yn darparu gofal diogel ac effeithiol i'w gleifion mewn amgylchedd dymunol gyda staff sy'n gyfeillgar, proffesiynol ac ymrwymedig.

Gwelsom fod gan y practis arweinyddiaeth dda a llinellau atebolrwydd clir.

Ni nodwyd unrhyw welliannau.

Canfuom fod y practis yn gwneud y canlynol yn dda:

- Mae'r practis wedi ymroddi i roi profiad cadarnhaol i gleifion
- Roedd y staff yn gwrtais, yn ofalgar ac yn gwrandao ar gleifion
- Rhoddid digon o wybodaeth i gleifion wneud penderfyniad gwybodus ynglŷn â'u triniaeth, a gwelsom dystiolaeth bod cleifion yn fodlon ar y driniaeth a'r gwasanaeth a dderbyniwyd
- Roedd gan y practis system ar waith ar gyfer casglu barn cleifion
- Roedd digon o gyfleusterau clinigol ar gael, ac roeddent i'w gweld yn lân ac yn daclus, ac wedi'u trefnu'n dda
- Cofnodion clinigol da iawn
- Mae safonau uchel o reoli heintiau a phrosesau dadheintio ar waith
- Mae systemau ar waith ar gyfer llywodraethu a monitro ansawdd y gwasanaeth mewn perthynas â gofynion y rheoliadau
- Roedd y polisiau a'r gweithdrefnau'n cael eu hadolygu'n rheolaidd ac roedd rheolaeth dros y gwahanol fersiynau

Gwnaethom argymhell y gallai'r gwasanaeth wella'r canlynol:

- Ni nodwyd unrhyw feysydd i'w gwella.

3. Yr hyn a ganfuom

Cefndir y gwasanaeth

Mae Practis Deintyddol Porthaethwy yn darparu gwasanaethau deintyddol preifat yn unig.

Mae tîm staff y practis yn cynnwys dau ddeintydd, tri therapydd, chwe nyrs ddeintyddol, dau dderbynydd a rheolwr practis.

Darperir amrediad o wasanaethau deintyddol preifat megis:

- Mewnosodiadau
- Triniaeth sianel y gwreiddyn
- Pontydd deintyddol
- Corunau
- Triniaethau cosmetig

Mae Practis Deintyddol Porthaethwy yn derbyn atgyfeiriadau gan bractisau deintyddol eraill ac yn darparu gwasanaethau megis:

- Periodonteg
- Orthodonteg
- Endodonteg
- Prosthodonteg
- Estheteg yr wyneb
- Deintyddiaeth gosmetig
- Tawelu deintyddol
- Mewnblaniadau deintyddol

Ansawdd profiad y claf

Gwnaethom siarad â chleifion, eu perthnasau, eu cynrychiolwyr a/neu eu heiriolwyr (lle'r oedd hynny'n briodol) i sicrhau bod safbwynt y cleifion yn ganolog i'n dull o arolygu.

Ar y cyfan, gwelsom dystiolaeth bod Practis Deintyddol Porthaethwy yn darparu gofal diogel ac effeithiol i'w gleifion mewn amgylchedd dymunol gyda staff sy'n gyfeillgar, proffesiynol ac ymrwymedig.

Cadarnhaodd yr adborth a gawsom fod y cleifion yn hapus iawn gyda'r gwasanaeth roeddent yn ei dderbyn.

Cyn yr arolygiad, gwahoddwyd y practis i ddsbarthu holiaduron AGIC i gleifion, er mwyn cael sylwadau ar y gwasanaethau deintyddol sy'n cael eu darparu. Gwnaethom dderbyn cyfanswm o 32 o holiaduron wedi'u cwblhau. Cafodd y rhan fwyaf o'r holiaduron eu cwblhau gan gleifion a oedd wedi bod gyda'r practis ers dros ddwy flynedd.

Ar y cyfan, roedd adborth y cleifion yn gadarnhaol. Ar yr holiadur, gofynnwyd i gleifion sut y gallai'r practis deintyddol wella'r gwasanaeth y mae'n ei ddarparu, ac ymhlith y sylwadau a dderbyniwyd roedd:

'Hapus iawn gyda'r gwasanaeth'

'Dw i wastad wedi bod yn fodlon ar safon y gofal dw i'n ei dderbyn yn y practis deintyddol hwn'

'Hapus iawn gyda'r gwasanaeth a'r driniaeth rwy'n eu cael'

'Ardderchog'

'Hapus iawn gyda'r ddeintyddfa'

'Da iawn'

Yr unig welliannau a gynigiwyd oedd:

'Diweddariadau e-bost'

'Seddi mwy addas yn yr ystafelloedd aros, h.y. soffas yn rhy fawr – angen cadeiriau llai o faint'

Cadw'n iach

Roedd gan y practis ffolder benodol yn y man aros, a oedd yn rhoi gwybodaeth i gleifion am iechyd deintyddol a'r practis yn gyffredinol. Bydd y deintyddion yn rhoi taflenni hybu iechyd i gleifion hefyd yn ystod eu hapwyntiad. Roedd hyn yn golygu bod gan gleifion fynediad at wybodaeth a allai eu cynorthwyo i ofalu am eu hylendid ceg eu hunain. Roedd arwyddion 'dim ysmegu' yn cael eu harddangos yn y practis. Roedd rhestrau prisiau hefyd yn cael eu harddangos yn glir yn y man aros/derbynfa.

Dywedodd yr holl gleifion a gwblhaodd holiadur wrthym fod y tîm deintyddol wedi siarad â nhw ynghylch sut i gadw eu ceg a'u dannedd yn iach.

Gofal ag urddas

Cadarnhaodd pob claf a gwblhaodd holiadur ei fod yn teimlo ei fod wedi cael ei drin â pharch wrth ymweld â'r practis a bod tîm y practis wedi rhoi croeso cynnes iddo.

Gwelsom hefyd y dull cynnes, cyfeillgar a phroffesiynol roedd yr holl staff yn ei ddefnyddio wrth ymdrin â chleifion.

Roedd gan y practis drefniadau i amddiffyn preifatrwydd cleifion, gan gynnwys manau i gleifion gynnal sgysiau preifat â staff. Roedd galwadau ffôn hefyd yn cael eu derbyn yn breifat i ffwrdd o gleifion.

Gwelsom fod y drysau i'r ystafelloedd triniaeth ddeintyddol (lle'r oedd cleifion yn derbyn gofal ar ddiwrnod ein harolygiad) wedi'u cadw ar gau i gynnal preifatrwydd ac urddas.

Gwybodaeth i gleifion

Dywedodd yr holl gleifion a gwblhaodd holiadur wrthym eu bod yn teimlo eu bod wedi cael eu cynnwys cymaint ag yr oeddent yn dymuno mewn unrhyw benderfyniadau a wnaed am eu triniaeth, a'u bod wedi derbyn gwybodaeth glir am eu triniaeth ddeintyddol, yn cynnwys opsiynau triniaeth sydd ar gael a chostau cysylltiedig. Dywedodd dros hanner o'r cleifion nad oeddent yn deall sut roedd cost eu triniaeth yn cael ei chyfrifo. Gwnaethom nodi bod gwybodaeth am brisiau ar gael i'w gweld yn y dderbynfa, a oedd yn golygu bod gan gleifion fynediad at wybodaeth am faint y gallai eu triniaeth ei gostio.

Gwelsom hefyd dystiolaeth o gynllunio triniaeth ac opsiynau'n cael eu nodi o fewn sampl o gofnodion cleifion y gwnaethom edrych arnynt. Roedd hyn yn

golygu bod cleifion yn gallu gwneud penderfyniad gwybodus ynghylch eu triniaeth.

Roedd gwybodaeth gyffredinol am y practis ar gael ar wefan y practis. Roedd y practis wedi llunio taflen wybodaeth i gleifion, ac roedd copïau ar gael i'r cleifion fynd â nhw adref.

Canfuom fod gwybodaeth am gleifion yn cael ei storio'n ddiogel i sicrhau bod gwybodaeth bersonol a sensitif yn cael ei hamddiffyn.

Cyfathrebu'n effeithiol

Roedd rhai o'r staff yn y practis yn gallu cyfathrebu â chleifion yn ddwyieithog. Dim ond deg o'r cleifion a gwblhaodd holiadur a oedd yn ystyried eu hunain yn siaradwyr Cymraeg, a dywedodd pob un ohonynt ond tri y gallent siarad yn Gymraeg â'r staff yn y practis bob amser.

Gofal amserol

Mae'r practis yn ceisio sicrhau bod gofal deintyddol yn cael ei ddarparu mewn modd amserol bob amser, a gwelsom hyn yn ystod ein harolygiad. Disgrifiodd staff y broses ar gyfer hysbysu cleifion am unrhyw oedi i amser eu hapwyntiad.

Nododd bron i chwarter o'r cleifion a gwblhaodd holiadur nad oeddent yn gwybod sut i gael mynediad at wasanaethau deintyddol y tu allan i oriau pe bai ganddynt broblem ddeintyddol frys. Roedd rhif ffôn brys ar gyfer gwasanaethau'r tu allan i oriau pe bai angen triniaeth frys y tu allan i oriau ar gleifion. Roedd y rhif ffôn yn cael ei arddangos ar bwys y brif fynedfa ac fe'i rhoddir hefyd ar neges y peiriant ateb. Yn ogystal, yn dilyn unrhyw lawdriniaethau hir, mae'r ysgrifenyddes yn ffonio'r cleifion ar ôl y driniaeth i wirio eu datblygiad a rhoddir rhif ffôn symudol y deintydd i'r cleifion yn achos argyfwng y tu allan i oriau.

Gofal unigol

Cynllunio gofal i hybu annibyniaeth

Dywedodd yr holl gleifion wrthym eu bod yn cael digon o wybodaeth am gadw eu ceg a'u dannedd yn iach. Gwnaethom archwilio sampl o gofnodion cleifion, a chanfuom fod yr holl opsiynau triniaeth yn cael eu cofnodi a bod pob claf wedi rhoi cydsyniad i'w driniaeth.

Cytunodd yr holl gleifion eu bod yn cael eu cynnwys cymaint ag yr oeddent yn dymuno mewn unrhyw benderfyniadau a wnaed am eu triniaeth unigol.

Gwelsom dystiolaeth o gynllunio triniaeth ac opsiynau'n cael eu trafod â chleifion. Roedd hanesion meddygol cleifion yn cael eu hadolygu a'u diweddarau yn ystod pob ymweliad. Gwnaeth bron i bob un o'r cleifion a gwblhaodd holiadur gadarnhau bod y deintydd yn holi am ei hanes meddygol cyn ymgymryd ag unrhyw driniaeth.

Hawliau pobl

Gwnaethom nodi bod polisi cydraddoldeb penodol ar waith yn y practis.

Mae mynediad i'r practis drwy gyfrwng carreg drws a llwybr cul i'r brif stryd. Dywedodd y practis wrthym fod ymdrechion wedi cael eu gwneud i ddarparu mynediad i gadeiriau olwyn. Fodd bynnag, o ystyried lleoliad y garreg drws, nid yw'n bosibl gosod ramp.

Gall cleifion ag anawsterau symudedd fynd i'r llawr daear yn y practis gyda chymorth gan y staff ac mae ganddynt fynediad at y dderbynfa, y man aros ac un o'r ystafelloedd triniaeth ddeintyddol.

Gwrando a dysgu o adborth

Gwnaethom edrych ar bolisi ymdrin â chwynion y practis, a oedd wedi cael ei adolygu.

Dywedodd bron hanner y cleifion a gwblhaodd holiadur wrthym nad oeddent yn gwybod sut i wneud cwyn neu fynegi pryder ynghylch y gwasanaethau maent yn eu derbyn yn y practis deintyddol. Fodd bynnag, gwelsom fod y weithdrefn i gleifion ar gyfer sut i wneud cwyn neu leisio pryder wedi'i harddangos yn glir yn y man aros.

Gwnaethom drafod dulliau'r practis o gasglu adborth gan y cleifion, y mae'r practis yn ei wneud trwy ddarparu holiaduron i'w gleifion. Gwelsom ganlyniadau arolwg diwethaf y practis ar gyfer 2017, a oeddent yn gadarnhaol iawn. Caiff canlyniadau'r arolwg eu cyhoeddi ar wefan y practis i gleifion eu gweld. Gwnaethom argymhell y dylai'r practis ystyried arddangos dadansoddiad o adborth y cleifion ym man aros y cleifion.

Cyflenwi gofal diogel ac effeithiol

Gwnaethom ystyried i ba raddau y mae gwasanaethau yn darparu gofal o ansawdd uchel, gofal diogel a gofal dibynadwy sy'n canolbwyntio ar gleifion unigol.

Canfuom fod y practis yn cael ei reoli gyda'r bwriad o fodloni'r safonau perthnasol er mwyn sicrhau iechyd, diogelwch a lles y staff a'r cleifion.

Roedd y practis yn darparu amgylchedd glân ac roedd yr ystafelloedd triniaeth yn olau ac yn awyrog.

Canfuom fod gofal deintyddol diogel ac effeithiol yn cael ei ddarparu ar gyfer cleifion.

Roedd cofnodion clinigol cleifion o safon uchel.

Gofal diogel

Rheoli risg a hybu iechyd a diogelwch

Ar y cyfan, gwelsom fod trefniadau ar waith i amddiffyn diogelwch a lles y staff sy'n gweithio yn y practis a'r bobl sy'n ymweld â'r practis.

Yn ôl pob golwg, roedd yr adeilad yn cael ei gynnal a'i gadw'n dda – y tu mewn a'r tu allan. Yn ystod taith o amgylch yr adeilad, gwelsom fod pob ardal yn lân ac yn daclus heb unrhyw beryglon amlwg.

Ni chodwyd unrhyw bryderon gan gleifion ynghylch glendid y practis deintyddol. Teimlodd pob un o'r cleifion a wnaeth gwblhau holiadur fod y practis yn lân iawn yn ei farn ef.

Roedd un toiled deuryw ar gael i'w ddefnyddio gan y cleifion a'r staff. Roedd y cyfleuster wedi ei arwyddbostio'n eglur ac yn lân.

Gwnaethom nodi bod profion dyfeisiau cludadwy yn cael eu cynnal ar adegau rheolaidd i sicrhau bod y dyfeisiau hyn yn ddiogel i'w defnyddio. Roedd diffoddwyr tân wedi'u lleoli trwy gydol yr adeilad ac roeddent yn cael eu gwasanaethu'n rheolaidd. Roedd arwyddion ar gyfer yr allanfeydd brys wedi'u

harddangos yn glir, ac roedd poster lechyd a Diogelwch wedi'i arddangos yn glir.

Canfuom fod yr holl gemegion yn cael eu cadw'n ddiogel ac nid oedd yr un yn cael ei adael mewn man cyhoeddus.

Roedd system ar waith yn y practis ar gyfer rheoli gwastraff yn briodol ac yn ddiogel. Roedd dogfennau contract ar waith ar gyfer cael gwared ar wastraff peryglus (clinigol) a gwastraff nad yw'n beryglus (domestig). Gwelsom hefyd fod yr holl wastraff wedi cael ei ddioli i'r bagiau/cynwysyddion dynodedig yn unol â'r dull gwaredu cywir.

Atal a rheoli heintiau

Roedd gan y practis gyfleusterau neilltuedig ar gyfer glanhau a sterileiddio (dadheintio) offer deintyddol, yn unol ag argymhellion Memorandwm Technegol lechyd Cymru (WHTM) 01-05. Roedd y cyfleuster yn lân iawn, yn cynnwys digon o gyfarpar, ac yn rhydd rhag annibendod. Dangosodd staff y broses ddadheintio a gwelsom dystysgrifau a oedd yn dangos bod yr holl staff clinigol wedi cael hyfforddiant ar ddadheintio. Fodd bynnag, roedd un deintydd ar fin adnewyddu ei hyfforddiant ac fe'n hysbyswyd bod yr hyfforddiant perthnasol wedi cael ei drefnu.

Gwelsom gofnodion a oedd yn dangos bod y practis yn cynnal archwiliadau rheoli heintiau, yn unol ag argymhellion Memorandwm Technegol lechyd Cymru 01-05.

Roeddem yn fodlon bod gweithdrefnau priodol ar waith i sicrhau bod y risg o groes-heintio mor isel ag y bo modd er mwyn diogelu cleifion a staff. Gwnaethom nodi hefyd bod yr offerynnau deintyddol yn cael eu storio'n unol â pholisi dadheintio cyfredol y practis.

Rheoli meddyginiaethau

Roedd gan y practis weithdrefnau ar waith a oedd yn dangos sut i ymateb i argyfyngau meddygol cleifion ac roedd y rhain yn cael eu harddangos yn y manau perthnasol. Gwelsom gofnodion a oedd yn dangos bod y tîm wedi cael yr holl hyfforddiant perthnasol. Roedd y cyffuriau brys yn cael eu storio mewn lleoliad a oedd yn sicrhau eu bod ar gael ar unwaith pe bai argyfwng meddygol (claf yn llewygu/cwmpo) yn y practis. Gwelsom dystiolaeth bod system effeithiol ar waith i wirio'r cyffuriau brys i sicrhau bod eu dyddiadau dod i ben yn gyfredol a'u bod yn barod i'w defnyddio.

Roedd yr holl staff clinigol wedi derbyn hyfforddiant dadebru cardio-pwlmonaidd cyfredol ac roedd gan y practis dri swyddog cymorth cyntaf dynodedig.

Diogelu plant ac oedolion mewn perygl

Gwelsom fod gan y practis bolisi diogelu ar waith a oedd yn cynnwys plant ac oedolion sy'n agored i niwed.

Gwelsom dystiolaeth bod yr holl staff yn y practis wedi cwblhau hyfforddiant mewn amddiffyn plant ac oedolion sy'n agored i niwed. Fodd bynnag, roedd un deintydd ar fin adnewyddu ei hyfforddiant ac fe'n hysbyswyd bod yr hyfforddiant perthnasol wedi'i drefnu.

Gwnaethom gadarnhau bod yr holl staff perthnasol wedi'u cofrestru gyda'r Cyngor Deintyddol Cyffredinol a bod yr holl ddeintyddion yn meddu ar dystysgrif ddilys gan y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd. Dim ond deintyddion sydd wedi cofrestru gydag AGIC sy'n gorfod meddu ar wiriad dilys gan y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd (wedi'i ddyddio o fewn y tair blynedd diwethaf).

Dyfeisiau, offer a systemau diagnostig meddygol

Gwnaethom edrych ar yr ystafelloedd triniaeth a chanfod eu bod yn cynnwys yr offer priodol ar gyfer diogelwch cleifion a'r tîm deintyddol. Gwelsom fod yr ystafelloedd triniaeth wedi'u cynllunio a'u trefnu i gynorthwyo'r tîm i weithio'n effeithlon, ac roeddent yn amlwg yn lân ac mewn cyflwr rhagorol.

Roedd yr holl gyfarpar radiolegol yn cael ei gynnal a'i gadw ac yn gweithio'n dda. Gwelsom dystiolaeth bod trefniadau addas ar waith ar gyfer defnyddio offer radiograffig (pelydr-X) yn ddiogel.

Gwelsom dystiolaeth o hyfforddiant cyfredol ar ymbelydredd ïoneiddio ar gyfer yr holl staff clinigol.

Gwelsom dystiolaeth bod y practis wedi cynnal archwiliadau sicrhau ansawdd rheolaidd o ddelweddau pelydr-X.

Gofal effeithiol

Gofal diogel a chlinigol effeithiol

Roedd yn amlwg bod y practis yn ceisio gwella'r gwasanaeth a ddarperir yn barhaus. Roeddem yn gallu gweld bod y practis wedi trefnu a chwblhau archwiliadau perthnasol, megis ansawdd delweddau pelydr-X a chroes-heintio.

Gwella ansawdd, ymchwil ac arloesi

Fe'n hysbyswyd ni fod adolygiadau gan gymheiriaid rhwng staff clinigol yn cael eu cynnal yn rheolaidd a'u bod yn cyfrannu at ansawdd a diogelwch y gofal a ddarperir i gleifion.

Cawsom wybod gan y practis bod cynlluniau ar waith i ddefnyddio dull y Matrics Aeddfedrwydd ar gyfer Deintyddiaeth. Mae hwn yn ddull o hunanwerthuso, sy'n galluogi'r tîm deintyddol i ganolbwyntio ar sut mae'n gweithio ac sy'n galluogi'r practis i ystyried yr ansawdd a'r gofal a ddarperir mewn amrywiaeth o feysydd.

Llywodraethu gwybodaeth a thechnoleg cyfathrebu

Roedd ffeiliau cleifion yn cael eu storio mewn modd priodol er mwyn sicrhau diogelwch data personol. Roedd copi wrth gefn o'r holl ffeiliau electronig yn cael ei gadw'n rheolaidd ac roedd mynediad at sgriniau cyfrifiadur yn ddiogel ac yn gynnil. Roedd polisi diogelu data ar waith.

Cadw cofnodion

Roedd tystiolaeth bod y practis yn cadw cofnodion clinigol da, gan ddangos bod gofal yn cael ei gynllunio a'i ddarparu i safon uchel i sicrhau diogelwch a lles ar gyfer cleifion. Gwelsom dystiolaeth bod cleifion yn cael eu cynnwys yn llawn ym mhob cam o'u triniaeth. Roedd tri hylenydd ac addysgwr iechyd y geg ar gael yn y practis i fynychu apwyntiadau.

Gwnaethom archwilio sampl o gofnodion cleifion a chanfod bod eitemau'n cynnwys gwybodaeth ddigonol ynghylch trafodaethau a gynhaliwyd am opsiynau triniaeth, costau, risgiau a manteision, a sut y cafwyd cydsyniad y claf. Roedd tystiolaeth hefyd o gynllunio triniaeth a rhoddwyd cynllun triniaeth ysgrifenedig i bob claf. Mae'r deintyddion hefyd yn sgrinio ar gyfer canser y geg ac yn darparu cyngor ar roi'r gorau i ysmegu i gleifion.

Ansawdd rheolaeth ac arweinyddiaeth

Gwnaethom ystyried sut mae gwasanaethau yn cael eu rheoli a'u harwain ac a yw'r gweithle a'r diwylliant sefydliadol yn cefnogi'r ddarpariaeth o ofal diogel ac effeithiol. Gwnaethom hefyd ystyried sut mae gwasanaethau'n adolygu ac yn monitro eu perfformiad eu hunain yn erbyn Rheoliadau Deintyddiaeth Breifat a'r safonau proffesiynol perthnasol.

Gwelsom fod gan y practis arweinyddiaeth dda a llinellau atebolrwydd clir.

Canfuom dystiolaeth bod y gwasanaeth hwn yn un a oedd yn cael ei redeg yn dda iawn, gydag ymrwymiad cryf i ddarparu ansawdd uchel a rhoi sylw i fanylion.

Roedd amrediad o bolisiâu a **gweithdrefnau perthnasol ar waith.**

Roedd y tîm staff i'w gweld yn hapus yn eu swyddi ac yn gymwys i gyflawni eu dyletswyddau a'u cyfrifoldebau.

Llywodraethu, arweinyddiaeth ac atebolrwydd

Gwelsom fod gan y practis arweinyddiaeth dda a llinellau atebolrwydd clir.

Rheolwr y practis oedd yn gyfrifol am reoli'r practis o ddydd i ddydd ac roedd yn cyflawni ei rôl yn effeithlon ac yn gymwys. Gan fod y rhan fwyaf o'r staff wedi gweithio gyda'i gilydd ers blynyddoedd lawer, roedd cydberthynas dda rhyngddynt. Dywedodd y staff wrthym eu bod yn hyderus i leisio unrhyw faterion neu bryderon gyda rheolwr y practis a theimlent eu bod yn cael eu cefnogi yn eu rolau.

Gwelsom fod y staff yn bendant ac yn wybodus ynghylch eu swyddogaethau a'u cyfrifoldebau.

Staff ac adnoddau

Gweithlu

Gwelsom ffolderi sefydlu staff wedi'u cwblhau ac roedd y rhain wedi'u trefnu'n dda. Roedd gan yr holl staff fynediad at bolisïau a gweithdrefnau.

Gwelsom hefyd fod gan yr holl staff fynediad at amrediad eang o hyfforddiant – mae hyn yn bodloni'r gofynion ar gyfer datblygiad proffesiynol parhaus. Gwelsom hefyd dystiolaeth o arfarniadau staff blynyddol a chyfarfodydd tîm rheolaidd.

Roedd y ddau ddeintydd a oedd y gweithio yn y practis yn darparu gwasanaethau deintyddol preifat, a gwelsom eu tystysgrifau cofrestriad AGIC yn cael eu harddangos mewn lle amlwg yn yr ystafelloedd triniaeth yn unol â Rheoliadau Deintyddiaeth Breifat (Cymru) 2008.

Gwelsom gofnodion yn ymwneud â statws imiwnedd Hepatitis B yr holl staff sy'n gweithio yn y practis.

Gwnaethom edrych ar y polisïau a'r gweithdrefnau a oedd ar waith, a chanfuom eu bod yn adlewyrchu arfer gwirioneddol. Roedd yr holl bolisïau a gweithdrefnau'n cael eu hadolygu'n rheolaidd ac yn cynnwys dyddiadau adolygu a/neu yn cael eu rheoli fesul fersiwn ac yn cynnwys llofnodion y staff, a oedd yn dangos eu bod wedi'u darllen a'u deall.

Canfuom fod y practis yn arddangos ei fanylion cyswllt brys a'i oriau agor ar fynedfa'r adeilad. Roedd enwau a chymwysterau'r deintyddion hefyd yn cael eu harddangos yn glir.

4. Beth nesaf?

Lle rydym wedi nodi gwelliannau a phryderon sydd angen sylw ar unwaith yn ystod ein harolygiad, sy'n gofyn am gamau gweithredu gan y gwasanaeth, mae'r rhain yn cael eu nodi yn y ffyrdd canlynol o fewn atodiadau'r adroddiad hwn (lle mae'r rhain yn berthnasol):

- Atodiad A: Mae'n cynnwys crynodeb ynghylch unrhyw bryderon dybryd o ran diogelwch cleifion a gafodd eu huwchgyfeirio a'u datrys yn ystod yr arolygiad
- Atodiad B: Mae hwn yn cynnwys unrhyw bryderon uniongyrchol ynglŷn â diogelwch cleifion lle rydym yn nodi bod angen i'r gwasanaeth gwblhau cynllun gwella ar unwaith yn ein hysbysu o'r camau gweithredu brys maent yn eu cymryd
- Atodiad C: Mae hwn yn cynnwys unrhyw welliannau eraill a nodwyd yn ystod yr arolygiad lle rydym yn nodi bod angen i'r gwasanaeth gwblhau cynllun gwella yn ein hysbysu o'r camau y maent yn eu cymryd i fynd i'r afael â'r meysydd hyn

Dylai'r cynlluniau gwella:

- Ddatgan yn eglur pryd a sut y bydd y canfyddiadau a nodwyd yn cael sylw, gan gynnwys amserlenni
- Sicrhau bod y camau a gymerir mewn ymateb i'r materion a nodwyd yn benodol, yn fesuradwy, yn gyflawnadwy, yn realistig ac wedi'u hamseru
- Cynnwys digon o fanylion i roi sicrwydd i AGIC a'r cyhoedd y bydd y canfyddiadau a nodwyd yn cael sylw digonol.

O ganlyniad i ganfyddiadau'r arolygiad hwn, dylai'r gwasanaeth:

- Sicrhau nad yw canfyddiadau'n systemig ar draws adrannau eraill o fewn y sefydliad ehangach
- Rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i AGIC pan fydd camau yn dal i fod heb eu cymryd a/neu ar y gweill i gadarnhau pan fydd y rhain wedi cael sylw.

Bydd y cynllun gwella, unwaith y cytunir arno, yn cael ei gyhoeddi ar wefan AGIC.

5. Sut rydym yn arolygu practisau deintyddol

Fel arfer, rydym yn rhoi rhybudd cyn cynnal arolygiad o bractis deintyddol. Bydd practisau deintyddol yn derbyn hyd at 12 wythnos o rybudd cyn arolygiad. Mae hyn er mwyn rhoi trefniadau ar waith i sicrhau bod y practis yn rhedeg yn unol â'r arfer, a bod yr arolygiad yn amharu ar gleifion cyn lleied ag y bo modd.

Mae adborth yn cael ei ddarparu i gynrychiolwyr y practis ar ddiwedd yr arolygiad, mewn modd sy'n cefnogi dysgu, datblygiad a gwelliant ar lefelau gweithredol a strategol.

Bydd unrhyw ddeintydd sy'n gweithio yn y practis sydd wedi'i gofrestru gydag AGIC i ddarparu deintyddiaeth breifat hefyd yn ddarostyngedig i ddarpariaethau [Rheoliadau Deintyddiaeth Breifat \(Cymru\) 2008](#) a [Rheoliadau Deintyddiaeth Breifat \(Cymru\) \(Diwygio\) 2011](#). Lle bo hynny'n briodol, rydym yn ystyried sut mae'r practis yn bodloni'r rheoliadau hyn, yn ogystal â [Rheoliadau Ymbelydredd Ïoneiddio 1999](#), [Rheoliadau Ymbelydredd Ïoneiddio \(Datguddio Meddygol\) 2000](#), ac unrhyw safonau a chanllawiau proffesiynol perthnasol eraill, megis [Safonau'r Cyngor Deintyddol Cyffredinol ar gyfer y Tîm Deintyddol](#).

Mae'r arolygiadau hyn yn cofnodi cipolwg o'r safonau gofal o fewn practisau deintyddol.

Mae manylion pellach am sut mae AGIC yn arolygu [practisau deintyddol](#) a [gwasanaethau iechyd annibynnol](#) ar ein gwefan.

Atodiad A – Crynodeb o'r pryderon a gafodd eu datrys yn ystod yr arolygiad

Mae'r tabl isod yn crynhoi'r pryderon a nodwyd ac a uwchgyfeiriwyd yn ystod ein harolygiad. Oherwydd yr effaith/effaith bosibl ar ofal a thriniaeth cleifion, roedd angen rhoi sylw i'r pryderon hyn ar unwaith yn ystod yr arolygiad.

Pryderon uniongyrchol a nodwyd	Effaith/effaith bosibl ar ofal a thriniaeth cleifion	Sut y gwnaeth AGIC uwchgyfeirio'r pryder	Sut y cafodd y pryder ei ddatrys
Ni nodwyd unrhyw bryderon dybryd yn ystod yr arolygiad hwn.			

Atodiad B – Cynllun gwella ar unwaith

Gwasanaeth: Practis Deintyddol Porthaethwy

Dyddiad yr arolygiad: 4 Gorffennaf 2017

Mae'r tabl isod yn cynnwys unrhyw bryderon ar unwaith ynghylch diogelwch cleifion a nodwyd yn ystod yr arolygiad lle rydym yn mynnu bod y gwasanaeth yn cwblhau cynllun gwella ar unwaith sy'n dweud wrthym am y camau gweithredu brys y maen nhw'n eu cymryd.

Yr hyn y mae angen ei wella ar unwaith	Rheoliad / Safon	Camau gweithredu'r gwasanaeth	Swyddog cyfrifol	Amserlen
Ni nodwyd unrhyw faterion a oedd yn gofyn am sylw ar unwaith yn ystod yr arolygiad hwn.				

Rhaid i'r adran ganlynol gael ei chwblhau gan gynrychiolydd gwasanaeth sydd â'r cyfrifoldeb ac atebolrwydd cyffredinol dros sicrhau bod y cynllun gwella yn cael ei roi ar waith.

Cynrychiolydd y gwasanaeth:

Enw (llythrennau bras):

Swydd:

Dyddiad:

Atodiad C – Cynllun gwella

Gwasanaeth: Practis Deintyddol Porthaethwy

Dyddiad yr arolygiad: 4 Gorffennaf 2017

Mae'r tabl isod yn cynnwys unrhyw welliannau eraill a nodwyd yn ystod yr arolygiad lle rydym yn mynnu bod y gwasanaeth yn cwblhau cynllun gwella sy'n dweud wrthym am y camau gweithredu y maen nhw'n eu cymryd i fynd i'r afael â'r meysydd hyn.

Yr hyn y mae angen ei wella	Rheoliad / Safon	Camau gweithredu'r gwasanaeth	Swyddog cyfrifol	Amserlen
Ansawdd profiad y claf				
Ni nodwyd unrhyw welliannau yn ystod yr arolygiad hwn.				
Cyflenwi gofal diogel ac effeithiol				
Ni nodwyd unrhyw welliannau yn ystod yr arolygiad hwn.				
Ansawdd rheolaeth ac arweinyddiaeth				
Ni nodwyd unrhyw welliannau yn ystod yr arolygiad hwn.				

Rhaid i'r adran ganlynol gael ei chwblhau gan gynrychiolydd gwasanaeth sydd â'r cyfrifoldeb ac atebolrwydd cyffredinol dros sicrhau bod y cynllun gwella yn cael ei roi ar waith.

Cynrychiolydd y gwasanaeth

Enw (llythrennau bras):

Swydd:

Dyddiad: